

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семьдесят пятая сессия**

Бангкок, 27-31 мая 2019 года

Пункт 4j предварительной повестки дня\*

**Обзор хода осуществления Повестки дня в области устойчивого  
развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе:  
статистика****Доклад о деятельности Региональной руководящей группы  
по вопросам регистрации актов гражданского состояния и  
статистики естественного движения населения в Азиатско-  
Тихоокеанском регионе****Записка секретариата\*\****Резюме*

Настоящий доклад о деятельности Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе имеет отношение к подготовке ко второй Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая будет проводиться в 2020 году. Конференция министров ознаменует собой окончание первой половины Азиатско-тихоокеанского десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения (2015-2024 годы). В ходе Конференции министров будет проведен обзор достигнутого прогресса и будут обсуждаться вопросы, касающиеся стратегического направления деятельности и основных приоритетов на период до 2024 года.

В целях содействия подготовке к Конференции министров Региональная руководящая группа во время своего четвертого совещания 13-15 ноября 2018 года выдала конкретные рекомендации государствам-членам, партнерам по вопросам развития и секретариату. Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана предлагается принять к сведению эти рекомендации.

В соответствии с кругом ведения Региональной руководящей группы ее текущий состав не будет меняться до конца 2019 года. Региональная руководящая группа рекомендовала использовать дополнительные критерии в процессе отбора ее членов на вторую половину Десятилетия. На основании этих критериев, а также критериев, описанных в круге ведения, секретариат вынес предложение, касающееся будущего состава Региональной руководящей группы. Комиссии предлагается рассмотреть и утвердить это предложение.

\* ESCAP/75/L.1.

\*\* Настоящий документ был представлен с опозданием в связи с необходимостью проведения дополнительных консультаций с государствами-членами по вопросам, озвученным в ходе последнего совещания Региональной руководящей группы.



## I. Справочная информация

1. Азиатско-тихоокеанское десятилетие регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения (2015-2024 годы) было провозглашено на Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения, которая проводилась в ноябре 2014 года в Бангкоке. Провозгласив Десятилетие, правительства обязались к 2024 году обеспечить всем жителям Азиатско-Тихоокеанского региона возможность пользоваться универсальными и эффективными системами регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, которые способствуют реализации их прав и содействуют благому управлению, охране здоровья и развитию. Это обязательство было подробно изложено в Региональной основе действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, одобренной на Конференции министров в 2014 году.

2. После этого многим странам удалось добиться значительного прогресса в достижении целей и задач, содержащихся в Региональной основе действий. На своей семьдесят четвертой сессии Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) приняла резолюцию 74/8, в которой постановила созвать в 2020 году вторую Конференцию министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в целях проведения среднесрочного обзора прогресса, достигнутого в ходе осуществления Региональной основы действий. На Конференции министров будут также обсуждаться направления последующей деятельности, включая вопрос о согласовании Десятилетия с ведущейся на международном уровне деятельностью в области развития, например, в рамках реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

3. В Региональной основе действий изложена общая структура отчетности для проведения среднесрочного обзора. В соответствии с Региональной основой действий члены и ассоциированные члены должны представить среднесрочный доклад о ходе осуществления секретариату до конца 2019 года. Секретариат и партнеры по вопросам развития будут в сотрудничестве с Региональной руководящей группой заниматься обобщением страновых докладов для подготовки регионального доклада о ходе осуществления задач, поставленных членами и ассоциированными членами. Такой обобщающий доклад станет основой для проведения среднесрочного обзора хода осуществления на Конференции министров в 2020 году.

4. После провозглашения Десятилетия и принятия Региональной основы действий на Конференции министров в 2014 году появились новые разработки в области регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, такие как управление идентификационными данными и цифровизация, которые необходимо принять во внимание. Другие вопросы, такие как причины смертности, уже отражены в Региональной основе действий и требуют активизации усилий. Конференция министров, которая будет проводиться в 2020 году, станет идеальной возможностью обсудить эти вопросы и изучить вопросы, касающиеся согласования Десятилетия с ведущейся в настоящее время международной деятельностью в области развития.

## **II. Доклад о работе четвертого совещания Региональной руководящей группы**

5. Четвертое совещание Региональной руководящей группы, которое проводилось 13-15 ноября 2018 года, было организовано для того, чтобы положить начало подготовке к среднесрочному обзору хода осуществления Региональной основы действий. На совещании велось обсуждение и была завершена работа над вопросником и руководящими принципами для проведения среднесрочного обзора, а также была начата подготовка к Конференции министров и обсуждался порядок работы Региональной руководящей группы для оказания содействия в процессе ведения среднесрочного обзора.

6. На совещании присутствовали представители следующих государств-членов: Армении, Бангладеш, Бутана, Вануату, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Малайзии, Монголии, Новой Зеландии, Островов Кука, Пакистана, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Узбекистана, Фиджи и Филиппин. Кроме того, на совещании присутствовали представители следующих партнеров по вопросам развития: инициативы «Данные в интересах здравоохранения» благотворительной организации «Блумберг филантропиз»; Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; Тихоокеанского сообщества (от имени Группы по Брисбенскому соглашению); неправительственной организации «План интернэшнл»; Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ); Группы Всемирного банка; Всемирной организации здравоохранения; и Международной организации по перспективам мирового развития. В качестве наблюдателей присутствовали представители Тимора-Лешти.

### **A. Комплексная национальная среднесрочная оценка хода осуществления**

#### **1. Обсуждения**

7. Региональной руководящей группе была представлена информация о методах проведения среднесрочного обзора хода осуществления Региональной основы действий.

8. Представители Исламской Республики Иран и секретариата отметили уроки, которые были извлечены в процессе проведения базового обзора в 2015 году. Было отмечено, что наиболее эффективным инструментом для точного и тщательного заполнения вопросников, использованных для подготовки базового доклада, стала организация работы национальных комитетов по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, в состав которых входили представители заинтересованных учреждений, что позволило мобилизовать многопрофильный опыт и знания. Было отмечено, что поддержка, оказанная партнерами по вопросам развития, в процессе заполнения и подтверждения базовых вопросников, позволила повысить качество полученных ответов.

9. Секретариат представил проект руководящих принципов и вопросника для использования членами и ассоциированными членами в процессе подготовки среднесрочного доклада и предложил сроки представления среднесрочного доклада. Учитывая трудности, с которыми столкнулись страны в подготовке базового доклада, секретариат сократил вопросник и включил в руководящие принципы подробное описание роли национальных координационных центров,

назначенных странами для заполнения среднесрочного вопросника. Принимая во внимание важную роль национальных координационных центров, секретариат просил все страны сообщить о назначении национальных координационных центров или подтвердить их назначение с использованием официальных средств коммуникации до распространения секретариатом среднесрочного вопросника.

10. После выступлений докладчиков члены Региональной руководящей группы рассмотрели проекты руководящих принципов и вопросника, а также предложения, касающиеся процесса проведения обзора.

## 2. Рекомендации

11. Региональная руководящая группа рекомендовала государствам-членам воспользоваться возможностями среднесрочного обзора для проведения комплексной оценки достигнутого на национальном уровне прогресса и предложила включить соответствующую информацию в сообщение, которое будет направлено секретариатом вместе со среднесрочным вопросником.

12. Региональная руководящая группа отметила важную роль национальных координационных центров по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в координации ответов стран на среднесрочный вопросник. В отношении сообщения, направляемого секретариатом странам, Региональная руководящая группа рекомендовала секретариату отметить роль национальных комитетов по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения на стратегическом и техническом уровнях в представлении ответов на среднесрочный вопросник и упомянуть о связи между среднесрочным обзором и Конференцией министров в 2020 году.

13. Региональная руководящая группа постановила, что среднесрочный вопросник должен включать 15 основных показателей и восемь мер по осуществлению Региональной основы действий, и рекомендовала распространить базовый вопросник вместе со среднесрочным вопросником для того, чтобы содействовать странам, не представившим базовый доклад, в подготовке исходных данных. Региональная руководящая группа приветствовала предложение Новой Зеландии о проведении предварительного тестирования среднесрочного вопросника.

14. Региональная руководящая группа призвала членов Азиатско-Тихоокеанского партнерства по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения, представляющего собой группу партнеров по вопросам развития, занимающуюся совершенствованием систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в регионе, оказать содействие проведению национальных среднесрочных обзоров, например, за счет организации учебных курсов и практикумов. Такая поддержка должна в идеале оказываться не только в процессе подготовки ответов для заполнения среднесрочного вопросника, но и включать в себя выдачу руководящих указаний относительно проведения комплексной оценки достигнутого на национальном уровне прогресса и создания и функционирования национальных комитетов по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения на стратегическом и техническом уровнях.

15. Региональная руководящая группа предложила Партнерству подготовить обзор мероприятий по оказанию содействия, осуществленных партнерами по

вопросам развития в течение первой половины Десятилетия, для Конференции министров.

## **В. Согласование Десятилетия с ведущейся на международном уровне деятельностью в области развития**

### **1. Обсуждения**

16. Региональной руководящей группе была представлена информация об актуальных вопросах, касающихся развития систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения. Региональная руководящая группа изучила их значимость для осуществления Региональной основы действий, в том числе содержащихся в ней целей и задач, мер по осуществлению и областей действий, а также для сотрудничества на региональном уровне в целях определения основных вопросов для обсуждения и принятия решений на Конференции министров в 2020 году.

17. В выступлении представителя Бангладеш была отмечена важность регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В выступлениях Индии, Таиланда, ЮНИСЕФ и Группы Всемирного банка были отмечены последние разработки в области систем удостоверения личности и цифровой идентификации, а в выступлениях Республики Корея и Тихоокеанского сообщества было описано, как цифровизация может способствовать совершенствованию систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения. Целевая группа по вопросам смертности, созданная Региональной руководящей группой на ее третьем совещании, доложила о прогрессе, достигнутом ею в определении пробелов в развитии систем регистрации смертей в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

18. После выступлений докладчиков были проведены групповые обсуждения в целях рассмотрения и определения наиболее значимых и актуальных вопросов и выдачи рекомендаций в отношении организации будущего регионального сотрудничества в области регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, включая возможное внесение поправок в Региональные основы действий.

19. Обсуждаемые вопросы касались в первую очередь общей концепции и цели 2 Региональной основы действий, которые не в достаточной степени охватывают напрямую аспекты, относящиеся к системам удостоверения личности и устойчивому развитию. По данному вопросу не удалось прийти к какому-либо заключению. Были предложены альтернативные варианты формулировок, такие как: «Удостоверение личности и устойчивое развитие для всех за счет обеспечения всеохватного доступа к системам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения» – для общей концепции и «Каждый человек имеет возможность удостоверить свою личность за счет регистрации актов гражданского состояния» – для цели 2.

### **2. Рекомендации**

20. Региональная руководящая группа определила следующие важные аспекты согласования Десятилетия с ведущейся в настоящий момент на международном уровне деятельностью в области развития: а) интеграция регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в международные и национальные рамочные программы в

области устойчивого развития; и b) содействие развитию регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в качестве основы для обеспечения возможности получения удостоверений личности для всех. Таким образом, эти аспекты заслуживают особого внимания и рассмотрения в процессе подготовки к Конференции министров.

## **C. Организация Конференции министров**

### **1. Обсуждения**

21. Региональная руководящая группа обсудила процесс подготовки к Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Принимая во внимание тот факт, что Конференция министров будет проводиться в 2020 году и что цель ее проведения состоит в рассмотрении достигнутого прогресса и в поддержании динамики оказания политической поддержки во второй половине Десятилетия, в ходе обсуждений основное внимание было уделено вопросам, касающимся сроков осуществления подготовки к Конференции министров, элементов подготовительного процесса и роли Региональной руководящей группы и Партнерства в этом процессе. Кроме того, Региональная руководящая группа также обсудила вопросы, касающиеся ведения информационно-разъяснительной работы, информирования о ведущейся деятельности и организации коммуникации.

### **2. Рекомендации**

22. Региональная руководящая группа отметила, что для того чтобы задать направление процессу подготовки к Конференции министров, необходимо как можно быстрее решить следующие вопросы: изложить цель проведения Конференции министров, используя при этом четкие и запоминающиеся формулировки; перечислить ожидаемые результаты Конференции министров (увязав их с проведением обзора хода осуществления, Повесткой дня на период до 2030 года и системами удостоверения личности); согласовать формат проведения Конференции министров.

23. Региональная руководящая группа отметила, что информационно-разъяснительная работа является ключевым элементом подготовительного процесса, и предложила принять следующие срочные меры: выработать стандартные формулировки, которые будут использоваться всеми странами и партнерами; составить перечень информационно-разъяснительных мероприятий, уделяя особое внимание мероприятиям, на которых представлен Азиатско-Тихоокеанский регион; документально оформить страновые примеры с тем, чтобы на их основе разработать тематические исследования, которые будут использоваться в целях ведения информационно-разъяснительной работы в отношении основных вопросов, являющихся предметом обсуждения на Конференции министров.

24. Региональная руководящая группа отметила важность формирования национальных делегаций и привлечения всех правительственных органов для совершенствования систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения и упомянула, что ответственность за оказание содействия в этом вопросе несут Региональная руководящая группа и секретариат, а соответствующая деятельность должна включать в себя ведение целенаправленной информационно-разъяснительной работы и последующее направление приглашений.

25. Региональная руководящая группа обратилась за помощью к Партнерству в реализации усилий по привлечению правительств к участию в Конференции, в том числе за счет использования связей членов Партнерства со страновыми отделениями.

## **D. Организация работы Региональной руководящей группы**

### **1. Обсуждения**

26. Региональная руководящая группа обсудила порядок организации своей работы по оказанию содействия в проведении среднесрочного обзора и анализу установленных проблем в области регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, а также по подготовке к Конференции министров.

27. Региональная руководящая группа была проинформирована секретариатом о правилах, действующих в отношении ее состава. В соответствии с кругом ведения Группы срок полномочий членов Региональной руководящей группы составляет пять лет с возможностью продления на второй срок. Комиссия рассмотрит вопросы, касающиеся членства в Региональной руководящей группе в течение второй половины (2020-2024 годы) Десятилетия, на ее семьдесят пятой сессии в 2019 году. В процессе подготовки секретариат распространит приглашение на выражение заинтересованности в членстве в Группе всем членам и ассоциированным членам ЭСКАТО. На основании полученных ответов секретариат разработает список предлагаемых членов Региональной руководящей группы для рассмотрения и утверждения Комиссией на основании критериев, изложенных в круге ведения Группы.

### **2. Рекомендации**

28. Региональная руководящая группа постановила сформировать четыре целевые группы для оказания содействия в подготовке к Конференции министров в следующих областях: проведение среднесрочного обзора хода осуществления Региональной основы действий; пояснение связей между регистрацией актов гражданского состояния и статистикой естественного движения населения; удостоверение личности и связанные с этим вопросы; пояснение связей между регистрацией актов гражданского состояния и статистикой естественного движения населения и целями в области устойчивого развития; подготовка перечня мероприятий для информирования общественности о проведении Конференции министров. Региональная руководящая группа постановила, что каждая целевая группа должна разработать свой круг ведения после ее создания, включающий описание конкретных задач и график их выполнения.

29. Региональная руководящая группа рекомендовала использовать следующие дополнительные критерии в процессе отбора членов на вторую половину (2020-2024 годы) Десятилетия: а) Региональная руководящая группа должна состоять из старых и новых членов для того, чтобы обеспечить непрерывность ее работы; б) необходимо сохранить существующий на настоящее время баланс между представителями различных стран и партнеров по вопросам развития в составе Региональной руководящей группы; в) Региональная руководящая группа проконсультируется с Азиатско-тихоокеанским партнерством по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения по вопросам, касающимся членства партнеров по вопросам развития; д) необходимо будет особым образом рассмотреть вопрос, касающийся членства в Группе председателей субрегиональных групп органов регистрации актов гражданского состояния,

сформированных в рамках инициативы, направленной на обеспечение наличия у всех людей законных удостоверений личности (Тихоокеанская сеть специалистов в области регистрации актов гражданского состояния и Южноазиатская сеть специалистов в области регистрации актов гражданского состояния), если они изъявят желание стать членами Группы.

### **III. Членство в Региональной руководящей группе, 2020-2024 годы**

30. В соответствии с кругом ведения Региональной руководящей группы срок полномочий ее членов составляет пять лет с возможностью продления на второй срок. Срок полномочий текущего членского состава истекает в конце 2019 года, и требуется подготовить новый список членов.

31. После направления приглашения на выражение заинтересованности в членстве в Группе всем членам и ассоциированным членам ЭСКАТО секретариат получил 43 предложения о выдвижении кандидатуры из 34 стран. Секретариат подготовил список предлагаемых членов Региональной руководящей группы на вторую половину (2020-2024 годы) Десятилетия с использованием критериев, изложенных в круге ведения Региональной руководящей группы, и дополнительных критериев, рекомендованных на четвертом совещании Региональной руководящей группы (см. пункт 29). Предлагаемый членский состав Региональной руководящей группы отражает существующее многообразие в области развития систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в регионе и обеспечивает привлечение большого количества секторов. В предложенный список входят 16 новых членов и семь новых стран из всех субрегионов Азиатско-Тихоокеанского региона.

32. Комиссии предлагается рассмотреть и утвердить приведенный ниже список членов Региональной руководящей группы на вторую половину (2020-2024 годы) Десятилетия:

1. Афганистан, г-н Хазибулла Мовахед, заместитель генерального директора по профессиональным вопросам, Центральное статистическое управление;
2. Армения, г-жа Ани Мхитарян, Глава агентства регистрации актов гражданского состояния, Министерство юстиции Республики Армения;
3. Австралия, г-жа Джюстин Боланд, руководитель программы, сектор статистики здравоохранения и инвалидности, Австралийское бюро статистики;
4. Бангладеш, г-н А.К. Мохуддин Ахмад, помощник секретаря, отдел кабинета министров;
5. Фиджи, г-жа Камни Найду, исполняющая обязанности Генерального администратора, Министерство юстиции;
6. Грузия, г-жа Шорена Тисклаури, Руководитель Службы переписи населения и демографической статистики, Национальное статистическое управление Грузии;



7. Индия, г-н Джанардан Ядав, заместитель начальника службы регистрации актов гражданского состояния, Управление записи актов гражданского состояния;
8. Индонезия, г-н Малики, Директор по вопросам социального планирования и социальной защиты, Министерство планирования национального развития (Varrenas);
9. Иран (Исламская Республика), г-н Мохаммад Багер Аббаси, Генеральный директор, Управление демографической и миграционной статистики, Национальная организация регистрации актов гражданского состояния, Министерство внутренних дел;
10. Казахстан, г-н Нурлан Ханжигитов, главный эксперт (исполняющий обязанности руководителя Отдела социальной и демографической статистики); Министерство национальной экономики;
11. Кирибати, г-жа Тебете Инглэнд, заместитель секретаря, Министерство юстиции;
12. Лаосская Народно-Демократическая Республика, г-жа Тирака Чанталаноувонг, Генеральный директор, Департамент социальной статистики, Лаосское статистическое бюро;
13. Малайзия, г-жа Назария Бахарудин, заместитель руководителя статистической службы (по статистике технического развития и социальной статистике), Министерство статистики;
14. Монголия, г-н Амарбал Авирмед, Директор Департамента народонаселения и социальной статистики, Национальное статистическое управление Монголии;
15. Новая Зеландия, г-н Джефф Монтгомери, начальник службы регистрации актов гражданского состояния, Министерство внутренних дел;
16. Пакистан, г-н Зафар Хасан, секретарь, Министерство планирования, развития и реформ;
17. Филиппины, г-н Даниэль Ариасо-старший, помощник секретаря, заместитель руководителя национальной статистической службы, Статистическое бюро Филиппин;
18. Республика Корея, г-жа Джин Ким, Директор, Отдел статистических данных о естественном движении населения, Корейское статистическое управление;
19. Российская Федерация, г-н Севрюк Дмитрий Валерьевич, заместитель директора Департамента по вопросам правовой помощи и взаимодействия с судебной системой, Министерство юстиции;
20. Соломоновы Острова, г-н Джеффри Сэйд Деве, Постоянный секретарь, Министерство внутренних дел;
21. Шри-Ланка, г-жа М. М. Даршани, старший специалист по статистике Отдела медицинской статистики, Министерство здравоохранения, питания и народной медицины;

22. Соединенные Штаты Америки, г-н Фрэнсис (Сэм) Нотзон, Директор, Международная статистическая программа, Национальный центр статистики здравоохранения, центры по борьбе с болезнями и их профилактике;
  23. Детский фонд Организации Объединенных Наций;
  24. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
  25. Всемирная организация здравоохранения;
  26. Группа Всемирного банка;
  27. Группа по Брисбенскому соглашению (представленная Секретариатом Тихоокеанского сообщества);
  28. инициатива «Данные в интересах здравоохранения» благотворительной организации «Блумберг филантропиз»;
  29. неправительственная организация «План интернэшнл»;
  30. Международная организация по перспективам мирового развития.
-